



# भारत का राजपत्र The Gazette of India

असाधारण  
EXTRAORDINARY

भाग II—खण्ड 3—उप-खण्ड (ii)  
PART II—Section 3—Sub-Section (ii)

प्राधिकार से प्रकाशित  
PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 416]  
No. 416]

नई दिल्ली, बृहस्पतिवार, जुलाई 25, 1991/श्रावण 3, 1913  
NEW DELHI, THURSDAY, JULY 25, 1991/SRAVANA 3, 1913

इस भाग में भिन्न पृष्ठ संख्या दी जाती है जिससे कि यह अलग संकलन के रूप में  
रखा जा सके

Separate Paging is given to this Part in order that it may be filed as a  
separate compilation

वाणिज्य मंत्रालय

अधिसूचनाएं

नई दिल्ली, 25 जुलाई, 1991

का.श्रा. 481(अ) :—भारत सरकार के वाणिज्य मंत्रालय की अधिसूचना सं. का.श्रा. 137(ई) तारीख 27 फरवरी, 1991 का अतिक्रमण करते हुए, केन्द्रीय सरकार निर्यात (क्वालिटी नियंत्रण और निरीक्षण) अधिनियम, 1963 (1963 का 22) की धारा 16ए की उपधारा (1) द्वारा प्रवृत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, एतद्वारा निर्देश देती है कि कृषि खाद्य उत्पादों, फल उत्पादों, रसायन तथा सम्बद्ध वस्तुओं, यन्त्रियान्त्रिक उत्पादों, मछली तथा मछलियाँ उत्पादों, पदमन उत्पादों, कपूर उत्पादों, कपूर सूत (बुना हुआ) तथा कपूर सूत (बिना बुना हुआ) सहित, हस्तप्रयत्न कृती कालीनों, जूते तथा जूता संघटकों तथा मानस केश (दोनों ओर से काटे गए) के निर्यात पर अधिनियम की धारा 6 की उपधारा (घ) इस अधिसूचना के राजपत्र में प्रकाशन की तारीख से लागू नहीं होगी जब तक कि निर्यातकर्ता के पास समुद्र पार क्रेता का फर्म लेटर जो कि निर्यातकर्ता द्वारा पोल

लदान पत्तन पर सीमा शुल्क प्राधिकारी के सामने प्रस्तुत किया जाएगा यह बताने हुए होगा कि समुद्र पार क्रेता किसी भी सरकारी भारतीय निरीक्षण अभिकरणों से पूर्व पोल लदान निरीक्षण नहीं करना चाहता है।

[फाईल सं. 6/5/91-ईआई एण्ड ईपी]

MINISTRY OF COMMERCE

NOTIFICATIONS

New Delhi, the 25th July, 1991

S.O. 481(E).—In supersession of Notification of the Government of India, Ministry of Commerce, No. S.O. 137(E) dated 27th February, 1991, in exercise of the powers conferred by sub-section (1) of Section 16A of the Export (Quality Control and Inspection) Act, 1963 (22 of 1963), the Central Government hereby directs that the sub-section (d) of Section 6 of the Act shall not apply from the date of publication of this Notification in the Official Gazette for export of Agriculture & Food Products, Fruit Products, Fish & Fishery Products, Chemical & Allied Products, Engineering Products, Jute Products, Coir Products including Coir Yarn (Baled) and Coir Yarn (Non-Baled), Hand knotted Woollen Carpets, Footwear & Footwear Components

and Human Hair (Double Drawn) provided the exporter has a firm letter from the overseas buyer stating that the overseas buyer does not want Pre-shipment Inspection from any official Indian Inspection Agencies, which shall be filed by the exporters before the Customs Authorities at the ports of Shipments.

[F. No. 6/5/91-EI&EP]

का.आ. 482(अ) :—केन्द्रीय सरकार, निर्यात (क्वालिटी नियंत्रण और निरीक्षण) अधिनियम, 1963 (1963 का 22) की धारा 16ए की उप धारा (1) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, एतद्वारा निर्देश देती है कि केन्द्रीय सरकार द्वारा मान्यताप्राप्त स्टार ट्रेडिंग हाऊस, ट्रेडिंग हाऊसिस और निर्यात हाऊसिस द्वारा कृषि तथा खाद्य वस्तुओं, फल उत्पादों, रसायन तथा संबद्ध वस्तुओं, पटसन उत्पादों, कयर उत्पादों, कयर सूत (बुना हुआ) तथा कयर सूत (बिना बुना हुआ) सहित, हस्तप्रयुक्त ऊनी कालीनों, मानव केश (दोनों ओर से काटे गए) और मछली तथा मछलियों के उत्पादों के निर्यात पर अधिनियम की धारा 6 की उपधारा (घ) इस अधिसूचना के राजपत्र में प्रकाशन की तारीख से लागू नहीं होगी।

[फाइल सं. 6/5/91-ईआई एण्ड ई पी]

S.O. 482(E).—In exercise of the powers conferred by sub-section (1) of Section 16A of the Export (Quality Control and Inspection) Act, 1963 (22 of 1963), the Central Government hereby directs that the sub-section (d) of Section 6 of the Act shall not apply from the date of publication of this Notification in the Official Gazette for export of Agriculture and Food Products, Fruit Products, Fish & Fishery Products, Chemicals & Allied Products, Jute Products, Coir Products including Coir Yarn (Baled) and Coir Yarn (Non-Baled), Hand knotted Woollen Carpets and Human Hair (Double Drawn) by Star Trading Houses, Trading Houses and Export Houses recognised by the Central Government.

[F. No. 6/5/91-EI&EP]

का.आ. 483(अ) :—केन्द्रीय सरकार, निर्यात (क्वालिटी नियंत्रण और निरीक्षण) अधिनियम, 1963 (1963 का 22) की धारा 7 की उप धारा (1) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, बम्बई, कलकत्ता, कोचीन, दिल्ली तथा मद्रास में स्थापित निर्यात निरीक्षण अधिकरणों द्वारा अनुमोदित कृषि तथा खाद्य उत्पादों, फल उत्पादों, रसायन तथा संबद्ध उत्पादों, पटसन उत्पादों, कयर उत्पादों, कयर सूत (बुना हुआ) तथा कयर सूत (बिना बुना हुआ) सहित, हस्तप्रयुक्त ऊनी कालीनों तथा मानव केश (दोनों ओर से काटे गए) के विनिर्माता निर्यातकों को कृषि तथा खाद्य

उत्पादों, फल उत्पादों, रसायन तथा संबद्ध उत्पादों, पटसन उत्पादों, कयर सूत (बुना हुआ) तथा कयर सूत (बिना बुना हुआ) सहित, हस्तप्रयुक्त ऊनी कालीनों तथा मानव केश (दोनों ओर से काटे गए) का जिन्हें उचित अधिकरणों ने उत्पादन के दौरान क्वालिटी नियंत्रण योजना के अंतर्गत अनुमोदित किया है, निम्नलिखित शर्तों के अधीन रहते हुए निर्यात से पूर्व पोत लदान निरीक्षण करने के लिए अधिकरण के रूप में मान्यता देती है, अर्थात् :—

- (i) विनिर्माता-निर्यातक निर्यात से पूर्व निदेशक (निरीक्षण एवं क्वालिटी नियंत्रण) निर्यात निरीक्षण परिषद् के तकनीकी नियंत्रण के अधीन निरीक्षण करेगी; और
- (ii) विनिर्माता-निर्यातक इस अधिसूचना के अधीन अपने कार्यों के पालन में ऐसे निर्देशों द्वारा आबद्ध होंगे जो निदेशक (निरीक्षण एवं क्वालिटी नियंत्रण) समय-समय पर उन्हें लिखित रूप में दे सकते हैं।

[फाइल सं. 6/5/91-ईआई एण्ड ई पी]

ए. के. गोस्वामी, संयुक्त सचिव

S.O. 483(E).—In exercise of the powers conferred by sub-section (1) of Section 7 of the Export (Quality Control and Inspection) Act, 1963 (22 of 1963), the Central Government hereby recognises the manufacturer-exporters of Agriculture & Food Products, Fruit Products, Chemicals & Allied Products, Jute products, Coir products including Coir Yarn (Baled) and Coir Yarn (Non-Baled), Hand knotted Woollen Carpets and Human Hair (Double Drawn) approved under the system of In-process Quality Control by Export Inspection Agencies established at Bombay, Calcutta, Cochin, Delhi and Madras, as an agency for pre-shipment inspection for export of Agriculture & Food Products, Fruit Products, Chemicals & Allied Products, Jute Products, Coir Products including Coir Yarn (Baled) and Coir Yarn (Non-Baled), Hand knotted Woollen Carpets and Human Hair (Double Drawn) for which the manufacturer-exporters have been approved by the said Export Inspection Agencies, subject to the following conditions viz.,

- (i) that the manufacturer-exporters shall carry out the inspection prior to export under the technical control of the Director (Inspection & Quality Control) Export Inspection Council; and
- (ii) that the manufacturer-exporters, in the performance of their functions under this notification shall be bound by such directions as the Director (Inspection and Quality Control) Export Inspection Council, may give to them in writing from time to time.

[F. No. 6/5/91-EI&EP]

A. K. GOSWAMI, Jt. Secy.